



198 Chemen Komès
Dover, DE 19904

Pakè Enskripsyon Jadendanfan - 12yèm ane

Byenveni nan Distri Lekòl Kapital la! Lakay Senatè yo!

Gen anpil opòtinite nan Distri Lekòl Kapital la, epi nou kontan kòmanse pwosesis enskripsyon pitit ou a. Tanpri vizite sit entènèt nou an: <https://www.capital.k12.de.us> epi pa bliye "like" paj Facebook nou an: <https://www.facebook.com/capitalschooldistrict>. Nou anvi konekte avèk ou pou nou ka konnen dènye nouvèl ak pi bon evènman nan Kapital la.

*Pou asire yon enskripsyon rapid e reyisi, ou bezwen enfòmasyon sa yo:

1. Sètifika nesans
2. Prèv rezidans ak non paran/gadyen legal la – bòdwo elektrisite, gaz, oswa dlo, deklarasyon ipotèk oswa kontra lokasyon ak non pwopriyete a ak non paran/gadyen legal la*
3. Dosye vaksinasyon ak egzamen fizik aktyèl (nan de dènye ane yo)
4. Idantifikasyon ak foto
5. Prèv paran/gadyen legal – yo ka mande papyè gad timoun nan ak papyè plasman prensipal
6. Dokimantasyon IEP (si sa apwopriye)
7. Dokimantasyon 504 (si sa apwopriye)

Si w ap transfere nan Distri Lekòl Kapital la soti nan yon lòt distri lekòl, tanpri mete sa ki annapre yo ladan l:

1. Papyè retrè nan ansyen lekòl la
2. Relevè nòt oswa rapò lekòl nan ansyen lekòl la
3. Rezilta tès estanda (si disponib)

***Mank enfòmasyon an p ap sèvi kòm yon baryè pou enskripsyon ak plasman pou elèv ki kalifye pou sèvis anba Lwa McKinney Vento sou Edikasyon pou Moun ki San Kay la.**

Non Elèv la _____

Klas _____ Sal klas _____

	Atik ki nesèsè pou enskripsyon an
	Fòm Enskripsyon
	Enfòmasyon sou Tretman Ijans
	Fòm Rezidans Elèv
	Sondaj sou Lang Lakay Depatman Edikasyon Delaware a
	Sètifika nesans
	Prèv rezidans ak non paran/gadyen legal la, bòdwo elektrisite, gaz, oswa dlo, deklarasyon ipotèk oswa kontra lokasyon ak non pwopriyetè a ak paran/gadyen legal la*
	Dosye vaksinasyon ak egzamen fizik aktyèl (nan de dènnye ane yo)
	Prèv paran/gadyen legal - ou ka bezwen papye gad timoun ak papye plasman prensipal.
	Idantifikasyon foto
	Istwa Elèv Distri Lekòl Kapital la (2 Paj)
	Fòm Sante Elèv Delaware ak Fòm Mizajou Istwa Sante Elèv
	Fòm Pèmision pou Medikaman San Preskripsyon
	Fòm Jèn Konekte Militè
	Sondaj sou Travay Agrikòl
	Siw ap transfere soti nan yon lòt lekòl
	Papye pou retrè nan ansyen lekòl la
	Dokimantasyon IEP/504 (si sa aplikab)
	Transkripsyon lekòl anvan an (lekòl segondè sèlman)
	Rezilta Evalyasyon Estandadize (si sa aplikab)

Revize 02/04/2020



Fòm Enskripsyon Distri Lekòl Kapital la

Lekòl: _____

Ane lekòl: _____ Klas: _____ Dat: _____

Chwa: Wi _____ Non _____

Sal klas _____

Pou Biwo Sèlman

Transfè lekòl soti nan: _____ Eta: _____

Èske enskripsyon sa a se pou chwa lekòl/enskripsyon nan yon lekòl endepandan? ☐ Wi ☐ Non - pitit mwen an pral nan lekòl Kapital la

Si wi, ki distri lekòl/lekòl endepandan: _____

Èske elèv sa a te deja ale nan Distri Lekòl Kapital la anvan? ☐ Wi ☐ Non Si wi, kilè: _____

Enfòmasyon sou Elèv

Prenon legal: _____ Non legal: _____

Dezyèm Prenon: _____ Dat nesans: _____ Laj: _____ Sèks: ☐ Gason ☐ Fi

Ti non: _____ Èske yo te kenbe yo? ☐ Wi ☐ Non Klas(yo): _____

Enfòmasyon sou Ras/Orijin Etnik ak Lang:

Ispanik/Latino: ☐ Wi ☐ Non

Ras: ☐ Endyen Ameriken/AK ☐ Nwa/Afriken Ameriken ☐ Blan

☐ Azyatik

☐ Natif natal Awayen / Pasifik Zile

Premye Lang Lakay: _____

Èske w enterese nan imèsyon lang? ☐ Wi ☐ Non

Disponib sèlman nan lekòl espesifik. Tanpri kontakte biwo akèy la pou kesyon konsènan pwogram sa a.

Enfòmasyon adisyonèl - tcheke si sa aplikab:

☐ Moun ki pa gen kay ☐ Swen pou timoun ☐ Lapawòl ☐ Tit 1 ☐ Timoun ki doue ☐ Plan 504 ☐ IEP ☐ Lòt

Pwogram Espesyal ki Nesesè: _____

Enfòmasyon sou Gadyen 1

☐ Paran ☐ Bòpè/Bòmè ☐ Paran adoptif ☐ Gadyen legal

☐ Lòt: _____

Prenon legal: _____

Non legal: _____

Dat nesans: _____ Sèks: ☐ Gason ☐ Fi

Telefòn Selilè: _____

Telefòn Travay: _____

Imèl: _____

Relasyon ak Elèv la: _____

Ap viv avèk elèv la: ☐ Wi ☐ Non

Gad legal: ☐ Konjwen ☐ Fanmi k ap bay swen

Militè aktif: ☐ Wi ☐ Non

Enfòmasyon sou Gadyen 2

☐ Paran ☐ Bòpè/Bòmè ☐ Paran adoptif ☐ Gadyen legal

☐ Lòt: _____

Prenon legal: _____

Non legal: _____

Dat nesans: _____ Sèks: ☐ Gason ☐ Fi

Telefòn Selilè: _____

Telefòn Travay: _____

Imèl: _____

Relasyon ak Elèv la: _____

Ap viv avèk elèv la: ☐ Wi ☐ Non

Gad legal: ☐ Konjwen ☐ Fanmi k ap bay swen

Militè aktif: ☐ Wi ☐ Non

Enfòmasyon sou Adrès Elèv la

Adrès fizik: _____

Adrès Postal (si diferan): _____

Sa a se pou konfime bay Ofisyèl Distri Lekòl Kapital la ke mwen se paran/gadyen legal timoun ki anwo a epi ke sa a se adrès legal mwen ak enfòmasyon mwen bay la egzak.

Please Print Your Name

Signature / Date



Fòm Enskripsyon pou Ijans/Tretman nan Distri Lekòl Kapital la

Non konplè legal elèv la: _____

Klas: Laj: _____ Dat nesans: _____ Sèks: ☐ Gason ☐ Fi

Non Gardri/Moun k ap veye timoun nan: Telefòn Gardri: _____

Enfòmasyon sou Gadyen 1

Prenon legal: _____

Non legal: _____

Dat nesans: _____ Sèks: ☐ Gason ☐ Fi

Telefòn Selilè: _____

Telefòn Travay: _____

Kote Travay: _____

Adrès imel: _____

Relasyon ak Elèv la: _____

Non bòpè/mari/mari: _____

Adrès fizik: _____

Ap viv avèk Elèv la: ☐ Wi ☐ Non

Enfòmasyon sou Gadyen 2

Prenon legal: _____

Non legal: _____

Dat nesans: _____ Sèks: ☐ Gason ☐ Fi

Telefòn Selilè: _____

Telefòn Travay: _____

Kote Travay: _____

Adrès imel: _____

Relasyon ak Elèv la: _____

Non bòpè/mari/mari: _____

Adrès fizik: _____

Ap viv avèk Elèv la: ☐ Wi ☐ Non

Enfòmasyon pou Kontakte nan Ka Ijans

Ou bezwen omwen YON kontak ijans. Y ap rele yo si yo pa ka jwenn paran an.

Non konplè

Dat Nesans

Relasyon ak Elèv la

Nimewo Telefòn

1. _____

2. _____

3. _____

Doktè Elèv la: _____ Telefòn: _____

Dantis Elèv la: _____ Telefòn: _____

Founisè asirans: _____ Gwoup #: _____ Nimewo Polis: _____

Nimewo Medicaid: _____ Endike pwoblèm medikal elèv la: _____

Medikaman elèv la pran regilyèman: _____

ALÈJI (manje, medikaman, anviwònman): _____

Pwosedi Ijans Lekòl la

Nan ka maladi oswa aksidan, lekòl la ap eseye kontakte tou de paran yo nan tout nimewo ki disponib yo. Si yo pa ka jwenn paran an, lekòl la ap Y ap rele moun pou kontakte nan ka ijans yo nan lòd yo sou lis la. Si yo pa jwenn okenn moun pou kontakte nan ka ijans, y ap ba yo swen medikal ki apwopriye. ki gen ladan kontakte doktè elèv la epi transfere l nan anbilans (si sa nesese) nan yon etablisman medikal pou plis swen ak evalyasyon. Lekòl la ap kontinye rele paran yo, gadyen legal yo oswa doktè a jiskaske yo jwenn youn.

Mwen li epi mwen konprann Pwosedi Ijans Lekòl la epi mwen dakò pou yo aplike li. Si yo pa ka jwenn mwen, mwen dakò pou mwen sipoze responsablite pou pri swen ijans lan, ki gen ladan transpòtasyon nan anbilans si sa nesese. Mwen bay konsantman mwen pou swen ijans, tretman, operasyon, pwosedi dyagnostik, oubyen administrasyon anestezi ki ka fèt dapre jijman medikal doktè k ap swiv la pou asire sante, sekirite ak byennèt pitit mwen an.

Parent/Guardian Signature _____ Date _____

This information may be shared with school personnel on a "need to know" basis



Kesyonè Rezidans Elèv McKinney-Vento nan Delaware

Kesyonè Rezidans Elèv sa a fèt pou adrese Lwa McKinney-Vento a. Repons ou yo ap ede

Pèsone lèkòl la detèmine dokiman rezidans ki nesèsè pou enskripsyon elèv sa a. Enfòmasyon ki bay nan fòm sa a se konfidansyèl.

Non Elèv la: _____ Dat nesans: _____ Klas: _____ ☐ Gason ☐ Fimen

Non Lekòl Aktyèl la: _____ Non dènye lekòl la: _____

Èske adrès ou ye kounye a se yon aranjman pou rete tanporè? Wi ÿ Non ÿ

Si ou reponn **'WI', tanpri reponn tout kesyon ki sou fòm sa a.** _____

Si ou reponn **'NON', tanpri sote kesyon 1-4 yo epi ranpli seksyon ki anba a.** _____

1. Èske w ap viv nan youn nan sitiyasyon sa yo?

☐ Pataje lojman ak lòt moun akòz: (tcheke youn)

☐ Pèt lojman, difikilte ekonomik oswa yon rezon menm jan an (pa egzanp: ekspilsyon, pèt travay, elatriye)

Eksplike: _____

☐ Yon aranjman koperativ pou viv alontèm pou ekonomize lajan oswa yon rezon menm jan an.

☐ Lòt (tanpri presize): _____

☐ Nan yon motel, otèl, kanping oswa yon anviwònman menm jan an akòz: (tcheke youn)

☐ Mank lòt aranjman ki apwopriye

Eksplike: _____

☐ Yon aranjman pou viv pratik oubyen tann pou apatman an oswa kay la pare

☐ Lòt (tanpri presize): _____

☐ Nan yonabri ijans oswa yonabri tranzisyonèl tankou yonabri pou vyolans domestik oswa yonabri pou moun ki san kay oswa yon lojman tranzisyonèl oubyen yon lòtabri

☐ Gen yon rezidans prensipal pou lannwit ki pa fèt pou oswa ki pa òdinèman itilize kòm yon kote pou dòmi regilyèman. lojman pou moun

☐ Nan yon machin, pak, espas piblik, bilding abandone, lojman ki pa bon, estasyon bis oswa tren, oswa yon kote ki sanble

☐ Okenn nan sa ki anwo yo

2. Konbyen tan ou prevwa viv nan zòn sa a? _____

3. Elèv la ap viv avèk:

☐ Paran(yo) oswa gadyen legal(yo)

☐ Fanmi(yo), zanmi(yo), oswa lòt granmoun(yo) ki pa paran an oswa gadyen legal la

☐ Poukont li san granmoun

4. Tanpri bay non ak laj nenpòt timoun k ap viv avèk ou ke ou gen responsablite legal pou yo:

A. _____ C. _____

B. _____ D. _____

Mwen se paran/gadyen legal distri _____, ki gen laj pou lekòl epi ki ap chèche enskri nan lekòl la.

Mwen konprann ke prezante yon fo dosye ki gen rapò ak falsifikasyon dosye se yon ofans anba lwa federal ak leta yo ak enskripsyon

Timoun ki gen fo dokiman fè moun nan peye ekolaj ak lòt depans.

Non an lèt detache: _____

Siyati: _____ Dat: _____ Imèl: _____

Adrès: _____

Nimewo telefòn ak kòd zòn nan: _____ Nimewo telefòn pou kontakte an ka ijans ak kòd zòn nan: _____



DEPARTMAN EDIKASYON

Building Townsend 401
Federal Street Suite 2 Dover,
Delaware 19901-3639 [http://
education.delaware.gov](http://education.delaware.gov)

Sondaj sou Lang Lakay Depatman Edikasyon Delaware a

Dat: _____ Lekòl: _____

Depatman Edikasyon Delaware a egzije pou lekòl yo detèmine lang(yo) chak elèv pale lakay yo. Enfòmasyon yo bay la ap sèlman itilize pou detèmine si elèv ou a kalifye pou kòmanse pwosesis Anglè kòm Dezyèm Lang lan epi yo p ap itilize l pou zafè imigrasyon ni rapòte l bay otorite imigrasyon yo.

Enfòmasyon sou Elèv			
Prenon:		Peyi nesans:	
Non Fanmi:		Dat antre nan peyi Etazini:	
Dat nesans:		Dat premye enskripsyon elèv la nan yon lekòl ameriken:	

Ansekle klas pitit ou a te ale nan lekòl ameriken yo 1

PK K 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Konbyen mwa an total elèv la enskri nan yon lekòl Ozetazini? _____

1. Ki lang pitit ou a te aprann an premye?

Lang: _____ Dyalèk: _____

2. Ki lang pitit ou a itilize pi souvan lakay li?

Lang: _____ Dyalèk: _____

3. Ki lang ou pale pi souvan ak pitit ou a?

Lang: _____ Dyalèk: _____

4. Ki lòt lang yo pale lakay ou apa angle?

Lang: _____ Dyalèk: _____

5. Ki lang ou ta prefere resevwa enfòmasyon nan men lekòl ou a?

Lang: _____ Dyalèk: _____

Non Paran

Siyati Paran an

Dat

LEA : Please have all families complete this home language survey at the student's initial enrollment in school. This form m dwe siyen epi date pa paran an oswa gadyen legal la epi kept in the student's file. (Si yon lòt lang apa angle oubyen angle ki pa ameriken parèt nan kesyon 1-3 yo, LEA a dwe kontinye ak yon revizyon dosye, etap 2 nan pwogram elèv k ap aprann angle a.) pwosesis idantifikasyon an).



Istwa Elèv Distri Lekòl Kapital la

Dat: _____ **Lekòl:** _____

Non Timoun nan: _____
 (Dènye) (Premye) (Milye)

Dat nesans: _____ **Ras:** _____ **Sèks:** ☐ M ☐ F

TANPRI LI CHAK KESYON AK ANPIL ATANSYON EPI RANPLI ESPAS VID YO KONPLÈTMAN E AVÈK PREZISYON.

1. Pwa timoun nan lè l te fèt? _____ Fèt bonè? ☐ Wi ☐ Non Si wi, konbyen semèn pi bonè? _____

2. Èske te gen difikilte **dwòl** pou manman an oswa tibebe a pandan gwosès la oswa akouchman timoun sa a? ☐ Wi ☐ Non

Si wi, tanpri eksplike: _____

Èske pitit ou a te bezwen oksijèn lè li te fèt? ☐ Wi ☐ Non

3. Èske pitit ou a gen asma? ☐ Wi ☐ Non Si wi, ☐ Dous ☐ Modere ☐ Grav

Medikaman nan lekòl la? _____

4. Èske pitit ou a gen: Anemi falsifòm? ☐ Wi ☐ Non

5. Èske pitit ou a gen: Dyabèt? ☐ Wi ☐ Non

6. Èske pitit ou a gen alèji (medikaman, manje, anviwònman, mòde ensèk, lateks, elatriye)? ☐ Wi ☐ Non

Si wi, fè yon lis yo epi dekri an detay sa k rive timoun nan: _____

7. Èske pitit ou a pran medikaman pou alèji? ☐ Wi ☐ Pa gen Medikaman _____

Èske li ta nesèsè pou gen medikaman sa a sou la men nan lekòl la nan ka ta gen yon reyaksyon alèjik toudenkou? ☐ Wi ☐ Non

8. Èske timoun sa a janm te entènè lopital pandan yon nuit? ☐ Wi ☐ Non Poukisa? _____

9. Èske timoun sa a janm pran medikaman pou yon bon bout tan? ☐ Wi ☐ Non

Si wi, ki kalite? _____

10. Èske timoun sa a te deja fè eksperyans nenpòt nan bagay sa yo?

- | | | |
|---|---|--|
| ☐ Kriz | ☐ Pwoblèm Manje | ☐ Pwoblèm fizik |
| ☐ Lafyèv ki pèsistan | ☐ Pwoblèm dòmi | ☐ Maladi kwonik |
| ☐ Blesi nan tèt | ☐ Pwoblèm twalèt | |

Si wi pou nenpòt nan kesyon ki anwo yo, tanpri eksplike: _____

11. Pwoblèm lapawòl? ☐ Wi ☐ Non Evalyasyon? ☐ Wi ☐ Pa gen terapi? ☐ Wi ☐ Non

Si wi, ki kote? _____

12. Pwoblèm tande? ☐ Wi ☐ Non

Non Doktè a: _____ Dat Dènye Vizit la: _____

13. Pwoblèm Vizyon? ☐ Wi ☐ Non ☐ Linèt ☐ Kontak

Non Doktè a: _____ Dat Dènye Vizit la: _____

14. Èske timoun sa a janm gen varisèl? ☐ Wi Dat _____ ☐ Non

15. A ki laj apeprè timoun nan te kòmanse bagay sa yo?

Chita poukont ou _____ Ranpe _____ Mache Di mo senp _____

16. Èske ou te gen enkyetid ke pitit ou a ta ka gen difikilte pou adapte oswa pou reyisi lekòl? ☐ Wi ☐ Non

Eksplike: _____

17. Èske timoun nan te deja gen eksperyans lekòl oswa gadri? ☐ Wi ☐ Non

Si wi, ki kote? _____ Kilè? _____

18. Èske ou kwè pitit ou a gen yon bezwen espesyal: Tanpri tcheke tout enkyetid ou yo nan lis sa a.

Konpòtman: ☐ Gen kriz kòlè ☐ Pa kapab aksepte limit yo
☐ Reziste règ yo oubyen refize obeyi demann yo ☐ Li destriktif ak jwèt

Sosyalizasyon: ☐ Pa jwe ak lòt timoun ☐ Li pa separe avè m fasilman

Lapawòl/Langaj: ☐ Gen pawòl ki pa klè oswa ki pa klè ☐ Li gen difikilte pou l eksprime sa l vle
☐ Itilize fraz enkonplè ☐ Bezwen repete enstriksyon yo souvan

Atansyon: ☐ Li fasil pou distrè ☐ Li gen yon kout dire atansyon
☐ Flèch soti nan yon travay pou ale nan yon lòt ☐ Pèsiste lè yo mande l pou l sispann

Kapasite Devlopman: ☐ Li pa sanble ap aprann nan yon vitès mwayèn
☐ Aji pi jèn pase laj li
☐ Te gen reta nan etap devlopman yo
☐ Ap chèche zanmi ki pi jèn

Motè: ☐ Li maladwa
☐ Gen difikilte pou itilize kreyon, kreyon koulè oswa sizo
☐ Li gen difikilte pou boutonnen oswa fèmen zip li

19. Èske angle se lang prensipal lakay la? ☐ Wi ☐ Non, Lang Prensipal: _____

20. Tanpri ekri isit la nenpòt enkyetid ou genyen konsènan kondisyon fizik pitit ou a, sante mantal, ak/oswa emosyonèl.

Dear Parent or Guardian,

According to Delaware Code, Title 14, section 131; a child is not permitted to enter into school without acceptable evidence of immunization. **If your child is a new enterer* to Delaware public schools he or she will not be permitted to enroll without an immunization record.** Please see below for children of active duty members of the uniformed services.

Delaware law requires the following for entry to public school. **If these items are not provided to the school within 14 CALENDAR DAYS from the date below your child will be denied entry into school.**

1. IMMUNIZATIONS:

- Four (4) or five (5) doses of DPT OR DTAP, or a combination thereof. A fifth dose is not required if the fourth dose is given after the fourth birthday.
- Three (3) or four (4) doses of the polio (OPV or IPV) vaccine. A fourth dose is not required if the third dose is given after the fourth birthday.
- Three (3) doses of Hepatitis B vaccine.
- Two (2) doses of measles, mumps and rubella vaccine, MMR, (first dose after the age of 12 months, second dose after the fourth birthday).
- Two (2) doses of Varicella (chicken pox), or a written disease history by a licensed healthcare provider.
- Entering 9th Graders must additionally have 1 dose Tdap (adult booster) and 1 dose meningococcal² (In 8/2017 - Grades 9 & 10; in 8/2018 - Grades 9 - 11; 8/2019 - Grades 9 – 12)

2. PHYSICAL EXAM:

- A physical examination by a physician, nurse practitioner, or physician's assistant within the last two (2) years for all new enterers. A second health examination is required for all students entering 9th grade. Examinations completed no more than two years prior to entry into 9th grade will be accepted.

3. TUBERCULOSIS SCREENING:

- Written results from either a TB risk assessment, a Tuberculosis skin test (Mantoux, PPD), or a Quantiferon TB Gold test, within the last twelve (12) months.

4. LEAD TEST:

- All kindergarten and preschool students must show proof of a blood lead test, completed any time after 1 year of age.

If you enroll your child over the summer, please be aware that if appropriate documentation is not provided for any of the above requirements within 14 days of the date below, the date of exclusion will start on the first day of school.

If your child is transferring to our school from another school in the state of Delaware we assume he or she currently complies with all the above requirements. However, if for any reason your child does not meet all of the above requirements, your student will also have 14 days from the date of this form to comply with regulations.

Military families: Children of active duty members of the uniformed services will have **30 days from the date of enrollment** to comply with the above immunization requirements.

All documents should be turned in to the school as soon as possible. **BY STATE LAW, FAILURE TO PROVIDE THESE DOCUMENTS WILL RESULT IN EXCLUSION FROM SCHOOL.**

- * *A new enterer is defined as a child entering a Delaware public school for the first time, including but not limited to foreign exchange students, immigrants, students from other states and territories and children entering from non-public schools.*

Transferring from: School _____, State _____, Country _____

Please sign below to acknowledge receipt of this information.

Parent/Guardian Signature

Date

Student's Name

Grade

FÒM SANTE ELÈV DELAWARE
TIMOUN Pre-K - 6yèm ane

Pou yon founisè swen sante ki gen lisans ranpli:

Doktè (MD oubyen DO), Enfimiyè Espesyalis Klinik (APN), Enfimiyè Pratik Avanse (APN), oubyen Asistan Doktè (PA)

Pou paran oswa gadyen legal:

Pou bay pi bon eksperyans edikasyonèl la, pèsònèl lekòl la dwe konprann bezwen sante pitit ou a. Sa fòm lan mande enfòmasyon nan men ou (Pati I) ak founisè swen sante ou a (Pati I, II, ak III). Tout elèv nan Delaware Lekòl piblik yo dwe bay dokiman ki montre vaksen aktyèl yo. Anplis de sa, yon dosye sante aktyèl (nan lespas 2 zan) egzamen obligatwa lè w ap antre lekòl.

Pale ak founisè swen sante w la sou pwoblèm enpòtan konsènan pitit ou a, tankou:

- ☐ Lekòl (preparasyon oswa adaptasyon, apre lekòl, komunikasyon paran-pwofesè, matirite, pèfòmans, sèvis espesyal)
- ☐ Aktivite Mantal ak Fizik (pwa ki an sante, rejim alimantè byen balanse, aktivite fizik, tan limite devan ekran)
- ☐ Byennèt emosyonèl (tan famiyal, entèraksyon sosyal, estim pwòp tèt ou, rezoud konfli, zanmi)
- ☐ Kwasans ak Devlopman Fizik (swen dantè, manje an sante, pibète)
- ☐ Prevansyon ak Sekirite kont Blesi ak Maladi (senti sekirite oswa chèz ranfòsman, sekirite bisiklèt, naje, pwoteksyon kont abi, zam, sekirite kont dife, sipèvizyon, krèm pwotèj kont solèy, entènèt, enfeksyon, planifikasyon pou katastwòf)
- ☐ Vaksinasyon

Vaksinasyon obligatwa pou nouvo elèv ki enskri nan lekòl Delaware yo

JADEN MATÈNÈL: 2

- ☐ DTaP/DTP: 4 dòz oswa plis. Si 4yèm dòz la te pran anvan 4yèm anivèsè nesesans la, yon 5yèm dòz obligatwa.
- ☐ Polyo: 3 dòz oswa plis. Si 3yèm dòz la te pran anvan 4yèm anivèsè nesans la, yon 4yèm dòz obligatwa.
- ☐ MMR: 2 dòz. Yo dwe bay premye dòz la nan oswa apre premye anivèsè nesesans la. Yo dwe bay dezyèm dòz la apre 4yèm anivèsè nesans.
- ☐ Epatit B: 3 dòz.
- ☐ Varisèl: 2 dòz. Yo dwe bay premye dòz la nan oswa apre premye anivèsè nesans la epi dezyèm dòz la apre katyèm anivèsè nesans la.

KLAS 1-6:

- ☐ DTaP/DTP: 4 dòz oswa plis. Si 4yèm dòz la te pran anvan 4yèm anivèsè nesans la, yon 5yèm dòz obligatwa. Elèv ki kòmanse seri a nan Timoun ki gen 7 an oswa plis sèlman bezwen yon total 3 dòz. Divizyon Sante Piblik la rekòmande yon dòz rapèl Td oswa Tdap pou tout moun. elèv ki gen 11 an oswa senk an apre yo te administre dènye dòz DTaP, DTP, oswa DT a, kèlkeswa sa ki rive pita.
- ☐ Polyo: 3 dòz oswa plis. Si 3yèm dòz la te pran anvan 4yèm anivèsè nesans la, yon 4yèm dòz obligatwa.
- ☐ MMR: 2 dòz. Yo dwe bay premye dòz la nan oswa apre premye anivèsè nesans la. Yo dwe bay dezyèm dòz la apre 4yèm anivèsè nesans la.
- ☐ Epatit B: 3 dòz. Pou timoun ki gen ant 11 a 15 an, yo ka itilize de dòz yon vaksen ki apwouve pa CDC.
- ☐ Varisèl: 2 dòz. Premye dòz la dwe pran nan oswa apre premye anivèsè nesans la epi dezyèm dòz la apre katyèm anivèsè nesans la.

Vaksinasyon yo rekòmande fòtman pa Divizyon Sante Piblik Delaware a

- ☐ Vaksen kont grip (sezon): chak ane pou tout timoun (6 mwa ak plis).
- ☐ Tetanòs-Difteri-Koklich (Tdap): rapèl nan laj 11 an oswa senk an apre dènye dòz la
- ☐ Menengokoksik (MCV4): tout timoun ki gen 11 ou 12 an, epi yon rapèl fè sa a laj 16 an.
- ☐ Vaksen kont papillomavirus imen (HPV): tout ti fi ak ti gason (ki gen 11 oswa 12 an)
- ☐ Vaksen kont pneumokoksik (PCV13): timoun ki gen faktè risk espesifik
- ☐ Vaksen kont pneumokok (PPSV): sèten gwoup ki gen gwo risk
- ☐ Epatit A: timoun ki pa pran vaksen ki gen oswa ki pral gen plis risk

1 Klinisyen yo al gade: Bright Futures: Guidelines for Health Supervision of Infants, Children and Adolescents, (3yèm ed.) AAP, 2008
2 Timoun ki antre lekòl anvan laj katran dwe swiv rekòmandasyon aktyèl Divizyon Sante Piblik Delaware a.
3 Yo p ap aksepte istwa maladi pou lawoujòl, ribeyòl, oreyon ak epatit B sof si yo konfime pa seroloji.
4 Pou yon moun ka egzante de vaksinasyon, yon pwofesyonèl swen sante dwe verifiye istwa maladi varisèl.

FÒM SANTE ELÈV DELAWARE ADOLESAN Klas 7-12

Pou yon founisè swen sante ki gen lisans ranpli:

Doktè (MD oubyen DO), Enfimyè Espesyalis Klinik (APN), Enfimyè Pratik Avanse (APN), oubyen Asistan Doktè (PA)

Pou paran oswa gadyen

legal: Pou bay pi bon eksperyans edikasyonèl la, pèsònèl lekòl la dwe konprann bezwen sante pitit ou a.

Fòm sa a mande enfòmasyon nan men ou (Pati I), ak nan men founisè swen sante ou (Pati I, II ak III).

Tout elèv nan lekòl piblik Delaware yo dwe bay dokiman ki montre yo pran vaksen yo ajou. Anplis de sa, yo dwe fè yon egzamen sante ajou (nan lespas 2 zan) lè y ap antre lekòl la epi anvan nevyèm¹ (9) ane.

Pale ak founisè swen sante w la sou pwoblèm enpòtàn konsènan pitit ou a, tankou:

- ☐ **Kwasans ak Devlopman Fizik** (sante fizik ak oral, imaj kò, manje an sante, aktivite fizik)
- ☐ **Konpetans Sosyal ak Akademik** (koneksyon avèk fanmi, kanmarad, lekòl, ak kominote a; relasyon entèpèsònèl; pèfòmans lekòl)
- ☐ **Byennèt emosyonèl** (fè fas ak sitiyasyon difisil, reglemante atitid ak sante mantal, estim pwòp tèt ou, seksyalite)
- ☐ **Rediksyon Risk ak Sekirite** (tabak, alkòl oswa lòt dwòg; gwosès; MST; enfeksyon; planifikasyon pou dezaz)
- ☐ **Prevansyon Vyolans ak Blesi** (itilizasyon senti sekirite ak kas, abi sibstans ak monte nan yon machin, pwoteksyon kont abi, zam, vyolans entèpèsònèl [goumen/vyolans nan rankont], entimidasyon)
- ☐ **Vaksinasyon**

Vaksinasyon Obligatwa pou nouvo elèv ki enskri nan lekòl Delaware yo

KLAS 7-12:

- ☐ **DTaP/DTP, Td/Tdap:** 4 dòz oswa plis. Si 4yèm dòz la te pran anvan 4yèm anivèsè² nesans la, yon 5yèm dòz obligatwa. Elèv ki kòmanse seri a a laj 7 an oswa plis; sèlman bezwen yon total 3 dòz. Divizyon Sante Piblik la rekòmande yon dòz rapèl Td oswa Tdap pou tout elèv ki gen 11 an oswa senk an apre yo te administre dènye dòz DTap, DTP, oswa DT a, kèlkeswa sa ki rive pita.
- ☐ **Polyo:** 3 dòz oswa plis. Si 3yèm dòz³ la te pran anvan 4yèm anivèsè⁴ nesans la, yon 4yèm dòz obligatwa.
- ☐ **MMR²** : 2 dòz. Yo dwe bay⁵ premye dòz la nan oswa apre premye anivèsè⁶ nesans la. Yo dwe⁷ bay dezyèm dòz la apre 4yèm anivèsè⁸ nesans la.
- ☐ **Epatit B:** 3 dòz. Pou timoun ki gen ant 11 a 15 an, yo ka itilize de dòz yon vaksen ki apwouve pa CDC.
- ☐ **Varisèl⁹** : 1-2 dòz. Yo dwe bay premye dòz la nan oswa apre premye anivèsè¹⁰ nesans la. De dòz obligatwa pou tout nouvo elèv k ap antre lekòl nan: klas K-9 an 2012-2013, klas K-10 an 2013-2014, klas K-11yèm an 2014-15 ak klas K-12 an 2015-2016.

Vaksinasyon yo rekòmande fòtman pa Divizyon Sante Piblik Delaware a

- ☐ **Vaksen kont grip (sezon): chak ane pou tout timoun (6 mwa ak plis).**
- ☐ **Tetanòs-Difteri-Koklich (Tdap):** rapèl nan laj 11 an oswa senk an apre dènye dòz la. **Menengokoksik**
- ☐ **(MCV4):** tout timoun nan laj 11 oswa 12 an, ak yon rapèl nan laj 16 an. **Vaksen kont papillomavirus**
- ☐ **imen (HPV):** tout ti fi ak ti gason (11 oswa 12 an)
- ☐ **Vaksen kont nemokoksik (PCV13):** timoun ki gen faktè risk espesifik **Vaksen**
- ☐ **kont nemokoksik (PPSV):** sèten gwoup ki gen gwo risk **Epatit A:**
- ☐ timoun ki pa pran vaksen ki gen oswa ki pral gen plis risk

¹ Klinisyen yo al gade: BrightFutures: Gid pou Sipèvizyon Sante Tibebe, Timoun ak Adolèsan, (3yèm ed.) AAP, 2008 Yo p ap aksepte istwa maladi pou lawoujòl, ribeyòl, oreyon ak Epatit B sof si yo konfime serolojikman.

³ Pou yon moun ka egzante de vaksinasyon, yon pwofesyonèl sante dwe verifye istwa maladi varisèl la.

⁴Yon nouvo elèv ki antre lekòl se yon timoun k ap antre nan yon distri lekòl Delaware pou premye fwa.

PATI I - ISTWA SANTE

Pou paran/gadyen legal la ranpli anvan egzamen an.
Founisè swen sante a ta dwe revize epi bay kòmantè nan dènye kolòn nan.

Non: _____

Sèks: _____

Dat: _____

Egzaminatè: _____

Dat nesans: _____

	PARAN		KOMANTÈ FOUKISÈ SWEN SANTE A
Reta devlopman (lapawòl, mache, lòt)?	Wi	Non	
Blesi grav oswa maladi?			
Medikaman			
Ospitalizasyon?			
Kilè? Pou kisa?			
Operasyon? (Lis tout)			
Kilè? Pou kisa?			
Pwoblèm zòrèy/odisyon?			
Pwoblèm kè/Souf kout?	Wi	Non	
Souf nan kè/Tansyon wo?	Wi	Non	
Vètij oswa doulè nan pwatrin avèk egzèsis?	Wi	Non	
Alèji (manje, ensèk, lòt)?	Wi	Non	
Istwa fanmi lanmò sibat anvan laj 50 an?	Wi	Non	
Timoun nan reveye pandan lannwit ap touse?	Wi	Non	
Dyagnostik asma?	Wi	Non	
Pwoblèm san (emofili, selil falsifòm, lòt)?	Wi	Non	
Pran oswa pèdi pwa twòp?	Wi	Non	
Dyabèt?	Wi	Non	
Pèt fonksyon youn oswa pè ògàn (je, zòrèy, ren, tètistikul)?			
Kriz?	Wi	Non	
Blesi nan tèt/Konmosyon serebral/Endispoze?	Wi	Non	
Pwoblèm/Blesi/Eskolyoz nan misk, zo, oswa jwenti?	Wi	Non	
TDAH/TDA?	Wi	Non	
Enkyetid sou konpòtman?	Wi	Non	
Pwoblèm ak je/vizyon? ☐ Linèt ☐ Kontak ☐ Lòt _____	Wi	Non	
Pwoblèm dantè? ☐ òtopedik ☐ Aparèy ☐ Asyèt ☐ Lòt? pou pon Dat egzamen an _____	Wi	Non	
Lòt dyagnostik?	Wi	Non	
Èske pitit ou a gen asirans sante?	Wi	Non	
Èske pitit ou a gen asirans dantè?	Wi	Non	
Yo ka pataje enfòmasyon ak pèsònèl ki apwopriye pou rezon sante ak edikasyon.			
Siyati Paran/Gadyen		Dat	

PATI II IMINIZASYON
Tout seksyon ki anba a dwe ranpli pa MD/DO/APN/NP/PA. Ou ka tache fòm VAR enprime a olye pou w ranpli l.

Immunizations - Shaded Vaccines Required. Regulations is located at Title 14 Section 804 Immunizations.

DTaP/ DT / /	DTaP/ DT / /	DTaP/ DT / /	DTaP/ DT / /	DTaP/ DT / /
OPV/ IPV / /	OPV/ IPV / /	OPV/ IPV / /	OPV/ IPV / /	OPV/ IPV / /
PCV7/ PCV13 / /	PCV7/ PCV13 / /	PCV7/ PCV13 / /	PCV7/ PCV13 / /	PCV7/ PCV13 / /
Hib / /	Hib / /	Hib / /	Hib / /	
MMR / /	MMR / /	HepB /HepB-2 / /	HepB /HepB-2 / /	HepB / /
VAR / /	VAR / /	RV-2/ RV-3 / /	RV-2/ RV-3 / /	RV-3 / /
MCV4 / /	MCV4 / /	HPV / /	HPV / /	HPV / /
Hep A / /	Hep A / /	Td/ Tdap / /	Td/ Tdap / /	Td / /
Influenza / /	Influenza / /	PPSV23 / /	PPSV23 / /	
Other: / /	Other: / /	Other: / /	Other: / /	Other: / /

Timoun nan resevwa tout vaksen yo dapre rekòmandasyon DPH/CDC yo (gade paj kouvèti a).

☐ Wi

☐ Non

PATI III DEPISTAJ AK TÈS

Tout seksyon ki anba a dwe ranpli pa MD/DO/APN/NP/PA.

Ekran	Wotè: _____ Pwa: _____ IMC: _____ Pèsantil IMC: _____ TAP: _____ Poul: _____ Lòt: _____ (pous) (liv)
Dantè	☐ Pwoblèm Idantifye: Referans pou tretman ☐ Pa gen pwoblèm: Referans pou prevansyon ☐ Pa gen Referans: Deja ap resevwa swen dantè
Ekran Tibèkiloz	Tout nouvo elèv k ap antre lekòl la dwe fè yon tès tibèkiloz oswa yon Evalyasyon Risk Tibèkiloz, ki dwe fèt nan lesplas 12 mwa anvan yo antre lekòl. Evalyasyon risk: Dat _____ Rezilta yo: ☐ Tès obligatwa ☐ Tès pa obligatwa Tès po Mantoux: Dat _____ Rezilta yo: _____ MM Lòt (kalite) _____ Dat _____ Rezilta yo: _____ MM
Dirijè	Tès plon nan san obligatwa pou timoun ki gen ant 6 mwa ak 6 an Dat: _____ Rezilta yo: _____
Lòt Ekran	Odyans: Kalite: _____ Dat: _____ Rezilta: _____ Referans: ☐ Non ☐ Wi _____ Dat _____ Vizyon: Kalite: _____ Dat: _____ Rezilta: _____ Referans: ☐ Non ☐ Wi _____ Dat _____ Lòt: Kalite: _____ Dat: _____ Rezilta: _____ Referans: ☐ Non ☐ Wi _____ Dat _____

PATI IV EGZAMEN KONPLÈ

Tout seksyon ki anba a dwe ranpli pa MD/DO/APN/PA.

FIZIK EGZAMEN	NÒMAL	Tcheke (✓) ANÒMAL	REFERANS	SWEN SANTE KOMANTÈ FOUINISÈ A
Aparans Jeneral				
Po				
Je				
Zòrèy				
Nen/Gòj				
Bouch/Dantè				
Kadyovaskilè				
Respiratwa				
Tiwoyid				
Gastwoentestinal				
Jenito-Urinè				
Newolojik				
Miskilskelèt				
Egzamen kolòn vètebral				
Eta nitrisyonèl				
Eta sante mantal				

POU MALADI KWONIK AK MALADI KI MENASE LAVI YO: Timoun

ki gen maladi ki menase lavi yo bezwen yon plan swen ijans pou lekòl. _____

Tanpri tache plan swen, pwotokòl, ak/oswa plan swen ijans.

Rekòmandasyon oswa Referans: _____

DYAGNOSTIK	PLAN IJANS ATACHE		PLAN SWEN OSWA ORDONNANS PLAN ATACHE	
	WI	NON	WI	NON

Ekri non ouSiyati: _____ **Dat:** _____

☐ Doktè (MD oswa DO) ☐ Enfimyè Espesyalis Klinik (APN) ☐ Enfimyè Pratik Avanse (APN) Asistan Doktè (PA)

Adrès: _____ **Telefòn:** _____

MIZAJOU SOU ISTWA SANTE ELÈV LA Nou pral

pataje enfòmasyon sa a avèk anplwaye yo, administrasyon an ak pèsònèl medikal ijans yo, selon bezwen yo, nan ka ta gen yon ijans, sof si ou fè nou konnen otreman.

TANPRI KOCHE SI TIMOUN NAN TE GEN DIFIKILTE AK YONN NAN BAGAY KI ANNA PRE LA YO. BAY DAT YO AK PLIS ENFÒMASYON ANBA KÒMANTÈ YO.

1. ☐ ADD/ADHD ☐

☐ Zo/Kolòn vètebral

☐ Kè

☐ Diskou

Alèji ☐ Asma

☐ Entesten/Baks

☐ Enfeksyon

☐ Operasyon

☐ Pwoblèm

☐ Dyabèt

☐ Ren

☐ Vizyon

san ☐ Pèsing/Tatou

☐ Emosyonèl

☐ Andikap fizik

☐ LÒT

☐ Odyans

☐ Kriz

Kòmantè: _____

2. Èske pitit ou a gen alèji ak medikaman, manje, lateks oswa mòde ensèk?

NON ☐ WI ☐

Pou kisa

Kisa k ap pase?

Tretman

3. Èske pitit ou a te gen nenpòt maladi depi dènye lekòl la te fini?

NON ☐ WI ☐

Kalite maladi a, ak dat(yo)

4. Èske pitit ou a te fè operasyon depi dènye fwa lekòl te fini?

NON ☐ WI ☐

Kalite operasyon an, ak dat(yo)

5. Èske pitit ou a te resevwa nenpòt vaksen depi lekòl te fini dènye fwa a?

NON ☐ WI ☐

Lis vaksen yo, ak dat yo.

6. Èske _____

pitit ou a ap resevwa tretman oswa evalyasyon pou nenpòt pwoblèm sante?

NON ☐ WI ☐

Kondisyon lis

7. Èske pitit ou a ap pran medikaman oswa tretman?

NON ☐ WI ☐

Non medikaman ak/oswa tretman an

Èske pitit ou a bezwen medikaman pandan lè lekòl?

NON ☐ WI ☐

*Si wi, tanpri kontakte enfimyè lekòl la pou fè aranjman.

8. Èske yon doktè je janm egzamine pitit ou a?

NON ☐ WI ☐

Dat dènye egzamen an

NON ☐ WI ☐

Linèt preskri

Si pitit ou a mete linèt oswa lantiy kontak, kilè dènye fwa yo te chanje preskripsyon an?

9. Ki non dantis pitit ou a?

Ki dat dènye egzamen dantè li a?

10. Ki non founisè swen sante prensipal pitit ou a?

Ki dat dènye egzamen fizik li a?

11. Èske pitit ou a te fè eksperyans gwo evènman nan lavi li, tankou yon demenajman resan, lanmò, separasyon, divòs, elatriye, depi fen ane pase a?

ane lekòl la?

NON ☐ WI ☐

*Si wi, tanpri kontakte enfimyè lekòl ou a oswa konseye lekòl la.

Revize 6/9/2025



198 Chemen Komès
Dover, DE 19904

Pèmisyon pou Itilizasyon Medikaman San Preskripsyon pandan Ane Eskolè 2026-2027 la

Non Elèv la: _____

Non Pwofesè a: _____ Klas: _____

Èske pitit ou a gen alèji ak nenpòt medikaman? Wi _____ Non _____

Si se wi, ki medikaman? _____

Antanke paran/gadyen legal, mwen bay pèmisyon pou elèv ki mansyone pi wo a pran medikaman sa yo enfimye lekòl la ap administre li pandan ane lekòl la. Mwen konprann ke enfimye lekòl la ap tcheke li. enfimye lekòl la epi medikaman yo pral administre si evalyasyon enfimye a endike sa. Tanpri verifie sèlman medikaman ou vle yo bay pitit ou a lè sa nesese.

_____ Advil/ Ibuprofen/ Motrin

_____ Solisyon lave je/rense salin

_____ Anbesol/ Orajel

_____ Pwodui Ijyèn

_____ Krèm Anti-Fonkid

_____ Odè pou bouch (Blistex/ Chapstick/ Vaseline/ Carmex)

_____ Losyon Benadryl (Kontra gratèl)

_____ Odè pou po (Krèm Bacitracin/ Idrokortizon/ Neosporin)

_____ Antihistaminik (Benadryl/Zyrtec)

_____ StingKill (Soulajman pou pike ensèk)

_____ Odè/Espre pou boule

_____ Espre pou gòj (Espre kloraseptik)

_____ Losyon Kaladryl/ Kalamín

_____ Tums/KidsPepto/Kabonat Kalsyòm

_____ Gout pou tous

_____ Tylenol/Asetaminofèn

_____ Solisyon kontak/ Gout je

_____ Lave bouch

Siyati Paran/Gadyen: _____

Nimewo Telefòn: _____

Dat: _____

Distri Lekòl Kapital la se yon anplwayè ki bay opòtinite egal epi li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, kwayans, relijyon, sèks (ki gen ladan gwosès, akouchman ak kondisyon medikal ki gen rapò). orijin nasyonal, sitwayènte oswa zansèt, laj, andikap, eta sivil, estati veteran, enfòmasyon jenetik, oryantasyon seksyèl, oswa idantite seksyèl, kont viktim vyolans domestik, ofans seksyèl, oswa pèsekisyon, oubyen sou nenpòt lòt kategori pwoteje pa lalwa federal, leta, oubyen lokal. Nenpòt kesyon konsènan règleman anti-diskriminasyon ta dwe adrese bay Tit IX, Distri 504 ak ADA. Kowòdonatè yo: Distri Lekòl Kapital la, 198 Commerce Way, Dover DE 19904. Telefòn (302) 672-1500



2026 – 2027 JÈN ETIDYAN KI KONEKTE AK MILITÈ

FÒM MIZAJOU ENFÒMASYON

Tout lekòl piblik Delaware yo, apati ane lekòl 2016-2017 la, oblije idantifye chak ane elèv ki enskri nan lekòl la ki se "jèn ki gen koneksyon ak militè" dapre 14 **DE Admin. Code** 932, 14 **Del.C.** Chapter 1, §122 (b)(28), 10 USC §101(d) (2014), ak Every Student Succeeds Act (2015) ki te otorize ankò, 20 USC 6301 et seq. pou kapab bay elèv ou a plis sipò ak sèvis, si sa nesèsè.

Tanpri li deklarasyon sa yo epi tcheke kaz ki apwopriye a anba a.

- Yon paran oswa yon bòpè oswa yon bòpè ta dwe ranpli fòm sa a chak ane.
- Si elèv ou a pa yon "jèn ki gen koneksyon ak militè", tanpri tcheke twazyèm kaz la, "Pa Aplikab".

TYEKE YONN NAN SA KI ANNA PRE LA YO:

☐

"Sèvis Aktif" FEDERAL - Mwen se yon paran oswa yon bòpè/bèlmè ki se yon manm **"sèvis aktif"** nan Fòs Ame yo (Lame Etazini, Marin Etazini, Fòs Ayeryen Etazini, Kò Marin Etazini, oswa Gad Kòt Etazini) dapre 10 USC §101(d) (2014), ak Lwa Chak Elèv Reyisi (2015) ki te otorize ankò, 20 USC 6301 et seq.

☐

ETA "Sèvis aktif/Retrèt resan/Rezèv/Idantifye kòm yon veteran andikape/Mouri nan aksyon" dapre 14 **DE Admin. Code** 932, 14 **Del.C.** Chapter 1, §122 (b)(28), 10 USC §101(d) (2014).

- Mwen se yon paran oswa yon bòpè oswa yon bòpè ki se yon manm aktif nan Gad Nasyonal la, Administrasyon Nasyonal Oseyanik ak Atmosferik la oswa Sèvis Sante Piblik Etazini.
- Mwen se yon paran oswa yon bòpè/bèlmè, oubyen gen yon manm fanmi pwòch, ki gen ladan yon frè oswa yon sè oswa nenpòt lòt moun ***k ap viv nan menm kay la***, k ap sèvi nan rezèv la, idantifye kòm yon veteran andikape, ki mouri nan konba, oswa ki fèk pran retrèt (nan lespas 18 mwa anvan 30 septanm ane lekòl aktyèl la) nan yon branch fòs ame Etazini. Branch sa yo enkli Lame Etazini, Fòs Ayeryen Etazini, Kò Marin Etazini, Marin Etazini, Gad Nasyonal, Gad Kòt Etazini, Administrasyon Nasyonal Oseyanik ak Atmosferik oswa Sèvis Sante Piblik Etazini.
- Gen yon manm fanmi pwòch, ki gen ladan yon frè oswa yon frè oswa nenpòt lòt moun ***k ap viv nan menm kay la***, ki se yon manm aktif nan Lame Etazini, Fòs Ayeryen Etazini, Kò Marin Etazini, Marin Etazini, Gad Nasyonal, Gad Kòt Etazini, Administrasyon Nasyonal Oseyanik ak Atmosferik oswa Sèvis Sante Piblik Etazini.

☐

PA APLIKAB

Non Elèv la: _____ Klas: _____

Non Lekòl la: _____

Non Pwofesè Klas la: _____

Tanpri retounen fòm sa a bay pwofesè prensipal pitit ou a nan oswa anvan Lendi 21 Septanm 2026.



DEPARTMAN EDIKASYON DELAWARE
TIT I, PATI C
Sondaj sou Travay Agrikòl

Angle/Panyòl

Chè Paran/Gadyen, Dat: _____

Pou pi byen sèvi pitit ou a, _____, distri nou an: Distri Lekòl Kapital la ak lekòl nou an: ede
_____ Depatman Edikasyon Delaware a idantifye elèv ki ka
kalifye pou plis sèvis edikasyon ak sipò. Repons ou yo ap rete konfidansyèl epi yo pral itilize sèlman pou planifikasyon.
Tanpri ranpli epi retounen fòm sa a nan lekòl pitit ou a.

1. Nan 3 dènye ane yo, èske fanmi ou chanje soti nan: a) yon distri lekòl pou ale nan yon lòt; b) yon eta pou ale nan yon lòt eta oubyen c)
yon lòt peyi pou ale nan peyi Etazini?
_____ WI _____ NON

If “NO,” pa fè sa **complete the remainder of this survey.** If “YES,” please continue.

2. Èske rezon chanjman sa a se te pou chèche oswa pou aksepte yon travay nan yon aktivite agrikòl oswa lapèch tankou sa yo ki nan lis anba a?
Reponn kesyon sa a menm si ou gen yon lòt kalite travay kounye a.
_____ WI _____ NON

Si "WI", antoure tout sa ki aplike si ou menm oswa mari/madanm ou, oswa yon moun nan kay ou te travay avèk, sou, oswa nan yon:

Fèm	Plant pwosesis poul	Fwi/epis sèk oswa dezidrate	Pepinyè plant/sèr
Letye	Pwosesis vyann/pwason	Fèm gazon	Kiltivasyon oswa rekòlte pyebwa
Ranch Cannery	Marekaj kannèj	Plant anbalaj vyann oswa manje	Pwosesis manje
Kay poul	Ji fre/konjele	Chanpiyon	Pwosesis manje bèt kay
	Lapèch	Plante, keyi, oswa anbale fwi, legim, grenn, oswa nwa	Netwaye, retire move zèb oswa prepare tè a pou plante

Tanpri ajoute nenpòt lòt travay/aktivite agrikòl oswa lapèch ke ou menm, madanm ou oswa mari w oswa yon moun nan kay ou te fè:

Tanpri bay lis tout timoun ki gen laj 3 a 21 an nan kay la, ki gen ladan sa yo ki pa lekòl:

Prenon / Non fanmi	Dat Nesans	Klas Laj	Lekòl

Parent/Guardian: _____

Address: _____ Apt. No. _____ City: _____ Zip: _____

Phone: _____ Best time to be reached _____ AM / PM Alternate or cell phone number: _____

DISTRI: Dokiman ORIJINAL la dwe soumèt bay **Biwo Pwogram Edikasyon Migran** Depatman Edikasyon Delaware a nan lesplas 10 jou apre enskripsyon elèv la pa **Kòd Lapòs Eta N510** oswa pa Sèvis Lapòs Etazini nan **35 Commerce Way, Suite 1, Dover DE 19904**. Yon KOPI fòm sa a dwe konsève nan dosye elèv la pou dokimante konfòmite avèk egzijans pwogram federal Tit I, Pati C.